



Exzellente
Deutsche
Auslandsschule



Viña del Mar, 12.06.2020

Estimados padres y apoderados,

a partir de esta noche, el “Peak” tendrá un mayor control sobre nosotros. Esto no nos sorprende del todo, ciertamente lo hemos esperado en estos días.

Pero no es por eso que les escribo. La razón de esta circular es la siguiente: En la próxima semana realizaremos tres encuestas. Les preguntaremos a ustedes, queridos padres (lunes), a los alumnos (martes) y a los profesores (miércoles), en una encuesta en línea, cómo experimentan la realidad de nuestro colegio digital y cómo afrontan sus desafíos. Le daremos a todos los grupos una semana para responder.

Los resultados nos ayudarán a desarrollar nuestros enfoques y estructuras de manera apropiada y sostenible. Cuanto más participen en la encuesta, más significativos serán los resultados y mejor podremos seguir trabajando después.

Así que, por favor, tómense el tiempo la semana que viene para responder a nuestras preguntas. Lo harán por nosotros, su colegio y, de esta manera, por sus hijos.

Por supuesto, también haremos que los resultados sean transparentes y los discutiremos con los representantes de los grupos entrevistados.

Estamos trabajando en muchos otros asuntos también. Pero una cosa a la vez. Luego tendrán noticias mías.

Mis mejores deseos, manténganse sanos,

Martin Gellert
Rector

Lasst uns Brücken der Begegnung bauen!
¡Construyamos puentes de encuentro! Let's build bridges of encounter!



Exzellente
Deutsche
Auslandsschule



Viña del Mar, 12.06.2020

Sehr geehrte Eltern,

ab heute Nacht wird uns der Peak noch einmal stärker im Griff haben. Ganz überraschend trifft uns das nicht, wir haben das sicher alle schon für diese Tage erwartet.

Deshalb schreibe ich Ihnen aber nicht. Der Grund für dieses Rundschreiben ist folgender: In der kommenden Woche werden wir drei Umfragen durchführen. Wir werden Sie, liebe Eltern (Montag), die Schüler (Dienstag) und die Lehrer (Mittwoch) jeweils in einer Online – Umfrage danach befragen, wie Sie die schulische digitale Realität erleben und wie sie mit ihren Herausforderungen umgehen können. Zur Beantwortung geben wir allen Gruppen eine Woche Zeit.

Die Ergebnisse werden uns dabei helfen, unsere Vorgehensweisen und Strukturen angemessen und nachhaltig weiterzuentwickeln. Je mehr von Ihnen an der Umfrage teilnehmen, desto aussagekräftiger sind die Resultate und desto besser können wir hinterher weiterarbeiten.

Also: Nehmen Sie sich bitte in der kommenden Woche die Zeit, unsere Fragen zu beantworten. Sie tun das für uns, also für Ihre Schule und damit für Ihre Kinder.

Natürlich werden wir die Ergebnisse auch transparent machen und mit den Vertretern der befragten Gruppen besprechen.

An vielen anderen Dingen arbeiten wir auch. Aber eins nach dem anderen. Sie hören von mir.

Mit den besten Grüßen, bleiben Sie gesund,

Martin Gellert
Schulleiter

*Lasst uns Brücken der Begegnung bauen!
¡Construyamos puentes de encuentro! Let's build bridges of encounter!*